

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1997-1998

5 MAART 1998

HERZIENING VAN DE GRONDWET

Herziening van artikel 125 van de Grondwet

(Verklaring van de wetgevende macht —
zie « Belgisch Staatsblad » nr. 74 van 12 april 1995)

VOORSTEL VAN
DE HEER VANDENBERGHE C.S.

TOELICHTING

In de Kamer van volksvertegenwoordigers heeft mevrouw de T'Serclaes een voorstel tot herziening van artikel 103 van de Grondwet ingediend (Stuk Kamer, nr. 1258/1 - 97/98). Dit voorstel is het resultaat van de werkzaamheden van een subcommissie, opgericht ter bespreking van diverse voorstellen rond deze problematiek. In het kader van die werkzaamheden werd tevens overleg gepleegd met de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden van de Senaat, zodat de subcommissie met de inzichten van de senatoren rekening heeft kunnen houden.

Tevens werd afgesproken dat de herziening van artikel 125 van de Grondwet in de Senaat zou aanvangen.

Dit voorstel herneemt bijgevolg de principes van het voorgestelde artikel 103 van de Grondwet, maar past ze toe op de leden van de gemeenschaps- en westregeringen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1997-1998

5 MARS 1998

RÉVISION DE LA CONSTITUTION

Révision de l'article 125 de la Constitution

(*Déclaration du pouvoir législatif —
voir le « Moniteur belge » n° 74 du 12 avril 1995*)

PROPOSITION DE M. VANDENBERGHE
ET CONSORTS

DÉVELOPPEMENTS

À la Chambre des représentants, Mme de T'Serclaes a déposé une proposition de révision de l'article 103 de la Constitution (doc. Chambre, n° 1258/1 - 97/98). Cette proposition est le résultat des travaux d'une sous-commission chargée d'examiner les différentes propositions relatives à cette problématique. Dans le cadre de ses travaux, cette sous-commission s'est concertée avec la Commission des Affaires institutionnelles du Sénat, de sorte qu'elle a pu tenir compte des observations émises par les sénateurs.

Il a en outre été convenu que la révision de l'article 125 de la Constitution serait d'abord examinée par le Sénat.

La présente proposition reprend donc les principes de l'article 103 proposé de la Constitution, en les appliquant aux membres des Gouvernements de communauté et de région.

Het betreft volgende regels :

1. Toepasselijke criteria :

Het voorgestelde nieuwe regime zal van toepassing zijn op :

a) een lid van een gemeenschaps- of gewestregering, tijdens de uitoefening van zijn ambt, voor misdrijven gepleegd in de uitoefening van het ambt;

b) een gewezen lid van een gemeenschaps- of gewestregering, voor misdrijven gepleegd in de uitoefening van het ambt;

c) een lid van een gemeenschaps- of gewestregering, tijdens de uitoefening van zijn ambt, voor misdrijven gepleegd buiten de uitoefening van het ambt. Hiermee zijn gelijk te stellen, de misdrijven gepleegd vóór de uitoefening van het ambt, die worden berecht tijdens de ambtsuitoefening.

Het gemeen recht is bijgevolg van toepassing op :

a) een gewezen lid van een gemeenschaps- of gewestregering, voor misdrijven gepleegd buiten de uitoefening van zijn ambt;

b) de misdrijven gepleegd vóór de uitoefening van het ambt en vervolgd na de ambtsuitoefening.

Het zou te eenvoudig zou zijn om als criterium enkel het «in functie zijn» te weerhouden en het bijzonder regime van het voorgestelde artikel 125 van de Grondwet enkel van toepassing te maken op misdrijven gepleegd tijdens de uitoefening van het ambt, ongeacht of het gaat om misdrijven gepleegd in de uitoefening van het ambt dan wel om misdrijven gepleegd buiten de uitoefening van het ambt. Dit zou immers meebrengen dat op gewezen leden van gemeenschaps- of gewestregeringen in alle gevallen het gemeen recht van toepassing zou zijn, wat zou betekenen dat het interessanter zou worden te wachten met de vervolging van de leden van gemeenschaps- of gewestregeringen tot na de ambtsuitoefening, vermits zij dan zonder enige belemmering vervolgd zouden kunnen worden zelfs voor misdrijven gepleegd in de uitoefening van het ambt.

2. De tussenkomst van een politiek orgaan :

Er wordt geopteerd voor de tussenkomst van de Gemeenschaps- of Gewestraden onder vorm van een verlof voor de vordering van het bevoegde openbaar ministerie tot regeling van de rechtspleging voor de kamer van inbeschuldigingstelling, voor de rechtstreekse dagvaarding voor het hof van beroep en voor de aanhouding. De vereiste van een verlof voor de regeling van de rechtspleging betekent dat verlof van de Raad vereist is zowel indien het bevoegde openbaar ministerie de buitenvervolginstelling vordert als indien het de verwijzing naar het bevoegde hof van beroep vordert. Eenmaal verlof is gegeven,

Il s'agit des règles suivantes :

1. Les critères d'application :

Le nouveau régime, tel que proposé, s'appliquera à :

a) un membre d'un Gouvernement de communauté ou de région, pendant l'exercice de ses fonctions, pour les infractions commises dans l'exercice de celles-ci;

b) un ancien membre d'un Gouvernement de communauté ou de région, pour les infractions commises dans l'exercice de ses fonctions;

c) un membre d'un Gouvernement de communauté ou de région, pendant l'exercice de ses fonctions, pour les infractions commises en dehors de l'exercice de celles-ci. Doivent y être assimilées: les infractions commises avant l'exercice des fonctions, qui sont jugées pendant l'exercice des fonctions.

Le droit commun s'applique donc :

a) à un ancien membre d'un Gouvernement de communauté ou de région, pour les infractions commises en dehors de l'exercice de ses fonctions;

b) aux infractions commises avant l'exercice des fonctions et poursuivies après l'exercice de celles-ci.

Il serait trop simpliste de retenir le seul critère de «l'exercice du mandat» et de limiter le régime spécial de l'article 125 proposé de la Constitution aux seules infractions commises pendant l'exercice des fonctions, qu'il s'agisse d'infractions commises dans ou en dehors de l'exercice des fonctions. Cela impliquerait que, dans tous les cas, le droit commun serait d'application aux anciens membres des Gouvernements de communauté et de région, ce qui signifierait toutefois qu'il serait plus intéressant d'attendre que les membres des Gouvernements de communauté ou de région n'exercent plus leurs fonctions pour tenter des poursuites à leur encontre, étant donné qu'ils peuvent à ce moment-là être poursuivis sans aucune entrave, même pour des infractions commises dans l'exercice des fonctions.

2. L'intervention d'un organe politique :

Le choix s'est porté sur l'intervention des Conseils de communauté ou de région sous forme d'une autorisation pour la requête du ministère public compétent en vue du règlement de la procédure devant la chambre des mises en accusation, pour la citation directe devant la cour d'appel, ainsi que pour l'arrestation. L'exigence d'une autorisation pour le règlement de la procédure signifie que l'autorisation du Conseil est requise tant lorsque le ministère public compétent demande le non-lieu que lorsqu'il requiert le renvoi devant la cour d'appel compétente. Dès que le Conseil a donné son autorisation, la chambre des

kan de zaak aanhangig worden gemaakt bij de bevoegde kamer van inbeschuldigingstelling, die uiteraard vrij is om hetzij de buitenvervolginstelling uit te spreken, hetzij de verwijzing naar het bevoegde vonnisgerecht en dit ongeacht de eindvordering van het bevoegde openbaar ministerie.

Het instellen van de strafvordering, evenals de leiding ervan, wordt voorbehouden aan de leden van het openbaar ministerie bij het bevoegde hof van beroep.

3. De bevoegde instantie :

Na afweging van diverse alternatieven, wordt geopteerd voor het regime van voorrecht van rechtsmacht, waarvan de filosofie, zoals verwoord door het Arbitragehof in een arrest van 7 november 1996, perfect toepasbaar lijkt op leden van Gemeenschaps- of Gewestregeringen.

4. De cumulproblematiek :

Het voorstel wil een oplossing bieden voor de problematiek van de mogelijke cumulatieve toepassing van :

— artikel 125 en artikel 120 of artikel 59 van de Grondwet. Er wordt voorgesteld primauteit te verlenen aan artikel 125 van de Grondwet.

— de mogelijke cumulatie binnen artikel 125 van de Grondwet. Vermits men tegelijk gemeenschaps- en gewestminister, kan zijn, is de hypothese denkbaar dat men kan worden vervolgd voor misdrijven gepleegd in de uitoefening van het ambt van gemeenschapsminister maar buiten het ambt van gewestminister (of omgekeerd). Tevens kan men als gemeenschapsminister in functie worden vervolgd voor misdrijven gepleegd in de uitoefening van het ambt van gewestminister, ofschoon men niet langer gewestminister is (en omgekeerd).

Hiervoor wordt in het zesde lid verwezen naar de wet.

De mogelijke cumulatie van artikel 125 van de Grondwet en artikel 103 van de Grondwet vermits men als gemeenschaps- of gewestminister kan worden vervolgd voor misdrijven gepleegd in de uitoefening van het ambt van federaal minister (en omgekeerd). Ook hier wordt verwezen naar de wet.

5. De burgerlijke aansprakelijkheid van de leden van Gemeenschaps- of Gewestregeringen :

Gelet op de complexiteit van deze problematiek wordt verwezen naar de wet die zal bepalen in welke gevallen en volgens welke regels benadeelde partijen een burgerlijke vordering kunnen instellen. De hier aangeduide aansprakelijkheid betreft zowel de burgerrechtelijke aansprakelijkheid voortvloeiend uit misdrijven, als de gewone burgerrechtelijke aanspra-

kes en accusation compétente peut être saisie de la cause; il lui appartient évidemment de prononcer le non-lieu ou le renvoi devant la juridiction compétente, et ce, quelle que soit la requête finale du ministère public compétent.

Le droit d'intenter l'action pénale, et la direction de celle-ci, sont réservés aux seuls membres du ministère public près la cour d'appel compétente.

3. L'instance compétente :

Après pondération des différentes alternatives, on a opté pour le régime du privilège de juridiction dont la philosophie, telle que traduite par la Cour d'arbitrage dans un arrêt du 7 novembre 1996, semble parfaitement applicable aux membres des Gouvernements de communauté et de région.

4. La problématique du cumul :

La proposition vise à apporter une solution à la problématique de :

— l'application cumulative de l'article 125 et l'article 120 ou l'article 59 de la Constitution. Il est proposé d'accorder la primauté à l'article 125 de la Constitution;

— l'application cumulative éventuelle au sein de l'article 125 de la Constitution. Étant donné qu'on peut être simultanément ministre communautaire et ministre régional, l'intéressé pourrait être poursuivi pour des infractions commises dans l'exercice des fonctions de ministre communautaire, mais en dehors des fonctions de ministre régional (ou vice-versa). De plus, on peut, en tant que ministre communautaire en fonction, être poursuivi pour des infractions commises dans l'exercice des fonctions de ministre régional, tout en n'étant plus ministre régional (et vice-versa).

C'est pourquoi l'alinéa 6 fait référence à la loi.

L'éventuelle application cumulative de l'article 125 de la Constitution et de l'article 103 de la Constitution, vu qu'un ministre communautaire ou régional peut être poursuivi pour des infractions commises dans l'exercice des fonctions de ministre fédéral (et vice-versa). Là encore, il est fait référence à la loi.

5. La responsabilité civile des membres des Gouvernements de communauté ou de région :

Vu la complexité de cette problématique, il est fait référence à la loi qui déterminera les cas dans lesquels et les modalités selon lesquelles des parties lésées peuvent intenter une action civile. La responsabilité susmentionnée comporte la responsabilité civile en cas d'infraction ainsi que la responsabilité civile de droit commun. (Voir le rapport complémentaire à la

kelijkheid. (Zie aanvullend verslag bij het voorstel tot herziening van artikel 103 van de Grondwet, Stuk Kamer, 1997-1998, nr. 1258/8).

6. Overgangsbepaling :

De overgangsbepaling vertrekt van het principe dat het huidige artikel 125 van de Grondwet en de bijzondere wet van 28 februari 1997 houdende tijdelijke en gedeeltelijke uitvoering van artikel 125 van de Grondwet, van toepassing blijft zowel op leden van de gemeenschaps- of gewestregeringen die reeds zijn verwezen naar het Hof van Cassatie, evenals op feiten die hetzij reeds in onderzoek zijn bij een raadsheer in het Hof van Cassatie of het voorwerp uitmaken van de opsporingsdaden, gesteld door of op vordering van de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie, met toepassing van de tijdelijke bijzondere wet van 28 februari 1997. De regel is dus dat een zaak wordt afgehandeld in de procedure waarin ze gestart is.

Tevens betekent deze overgangsbepaling dat, zolang de uitvoeringswet van het nieuw voorgestelde artikel 125 van de Grondwet, niet van kracht is, het huidige artikel 125 van de Grondwet en de tijdelijke uitvoeringswet blijven gelden.

Voor verdere toelichting bij dit voorstel wordt verwezen naar het voorstel tot herziening van artikel 103 van de Grondwet, zoals ingediend door mevrouw de T'Serclaes.

Hugo VANDENBERGHE.

*
* *

VOORSTEL

Enig artikel

Artikel 125 van de Grondwet wordt vervangen als volgt :

« Art. 125. — De leden van een Gemeenschaps- of Gewestregering worden voor de misdrijven die zij in de uitoefening van hun ambt mochten hebben gepleegd, uitsluitend berecht door het hof van beroep. Hetzelfde geldt voor de misdrijven die de leden van een Gemeenschaps- of Gewestregering buiten de uitoefening van hun ambt mochten hebben gepleegd en waarvoor zij worden berecht tijdens hun ambtstermijn. De artikelen 120 en 59 zijn in voorkomend geval niet van toepassing.

De wet bepaalt op welke wijze tegen hen in rechte wordt opgetreden, zowel bij de vervolging als bij de berechting.

De wet wijst het bevoegde hof van beroep aan dat in algemene vergadering zitting houdt en bepaalt de

proposition de révision de l'article 103 de la Constitution, doc. Chambre, 1997-1998, n° 1258/8).

6. Disposition transitoire :

La disposition transitoire part du principe que l'actuel article 125 de la Constitution et la loi spéciale du 28 février 1997 portant exécution temporaire et partielle de l'article 125 de la Constitution, restent d'application tant pour les membres des Gouvernements de communauté ou de région qui ont déjà été renvoyés devant la Cour de cassation, que pour les faits qui soit sont déjà à l'instruction auprès d'un conseiller à la Cour de cassation, soit font l'objet d'actes d'information, posés par ou à la requête du procureur général près la Cour de cassation, en application de la loi spéciale temporaire du 28 février 1997. La règle veut donc que toute cause soit clôturée selon la procédure dans laquelle elle a été intentée.

De plus, cette disposition transitoire implique qu'aussi longtemps que la loi d'exécution du nouvel article 125 de la Constitution proposé n'est pas entrée en vigueur, l'actuel article 125 de la Constitution et la loi spéciale d'exécution temporaire restent d'application.

Pour les développements complémentaires relatifs à la présente proposition, il est fait référence à la proposition de révision de l'article 103 de la Constitution, telle que déposée par Mme de T'Serclaes.

*
* *

PROPOSITION

Article unique

L'article 125 de la Constitution est remplacé par les dispositions ci-après :

« Art. 125. — Les membres d'un Gouvernement de communauté ou de région sont jugés exclusivement par la cour d'appel pour les infractions qu'ils auraient commises dans l'exercice de leurs fonctions. Il en est de même des infractions qui auraient été commises par les membres d'un Gouvernement de communauté ou de région en dehors de l'exercice de leurs fonctions et pour lesquelles ils sont jugés pendant l'exercice de leurs fonctions. Le cas échéant, les articles 120 et 59 ne sont pas applicables.

La loi détermine le mode de procéder contre eux, tant lors des poursuites que lors du jugement.

La loi désigne la cour d'appel compétente qui siège en assemblée générale et précise la composition de

samenstelling ervan. Tegen de arresten van het hof van beroep is beroep mogelijk bij het Hof van Cassatie, in verenigde kamers, dat niet in de beoordeling van de zaken zelf treedt.

De vervolging in strafzaken van een lid van een Gemeenschaps- of Gewestregering kan enkel worden ingesteld en geleid door het openbaar ministerie bij het bevoegde hof van beroep.

Voor elke vordering tot regeling van de rechtspleging, voor iedere rechtstreekse dagvaarding voor het hof van beroep en voor iedere aanhouding, behalve bij ontdekking op heterdaad, is het verlof van de Gemeenschaps- of Gewestraad, ieder wat hem betreft, vereist.

De wet regelt de samenloop van de vervolging van de leden van een Gemeenschaps- of Gewestregering in de gevallen bedoeld in het eerste lid, met de vervolging van leden of gewezen leden van andere Gemeenschaps- of Gewestregeringen, of in artikel 103 bedoelde leden of gewezen leden van de federale Regering.

Aan een overeenkomstig het eerste lid veroordeeld lid van een Gemeenschaps- of Gewestregering kan geen genade worden verleend dan op verzoek van betrokken Gemeenschaps- of Gewestraad.

De wet bepaalt in welke gevallen en volgens welke regels de benadeelde partijen een burgerlijke rechtsvordering kunnen instellen.

De wetten, bedoeld in dit artikel, moeten worden aangenomen met de meerderheid bepaald in artikel 4, laatste lid.

Overgangsbepaling

Dit artikel is niet van toepassing op feiten waarvoor daden van opsporing werden verricht en op vervolgingen ingesteld vóór de inwerkingtreding van de wet tot uitvoering ervan.

In dit geval geldt de volgende regel: de Gemeenschaps- en de Gewestraden hebben het recht de leden van hun Regering in beschuldiging te stellen en hen te brengen voor het Hof van Cassatie. Dit alleen is bevoegd om hen te berechten, in verenigde kamers, in de gevallen en met toepassing van de straffen die in de strafwetten zijn bepaald. De bijzondere wet van 28 februari 1997 houdende tijdelijke en gedeeltelijke uitvoering van artikel 125 van de Grondwet blijft terzake gelden.»

Hugo VANDENBERGHE.
Roger LALLEMAND.
Frederik ERDMAN.
Magdeleine WILLAME-BOONEN.

celle-ci. Les arrêts de la cour d'appel sont susceptibles d'un pourvoi devant de la Cour de cassation, chambres réunies, qui ne connaît pas du fond des affaires.

Seul le ministère public près la cour d'appel compétente peut intenter et diriger les poursuites en matière répressive à l'encontre d'un membre d'un Gouvernement de communauté ou de région.

Toutes réquisitions en vue du règlement de la procédure, toute citation directe devant la cour d'appel et toute arrestation, sauf en cas de flagrant délit, nécessitent l'autorisation du Conseil de communauté ou de région, chacun pour ce qui le concerne.

La loi règle le concours des poursuites des membres d'un Gouvernement de communauté ou de région dans les cas visés à l'alinéa premier, et des poursuites de membres ou d'anciens membres d'autres Gouvernements de communauté ou de région, ou de membres ou d'anciens membres du Gouvernement fédéral visés à l'article 103.

Aucune grâce ne peut être faite à un membre d'un Gouvernement de communauté ou de région condamné conformément à l'alinéa premier qu'à la demande du Conseil de communauté ou de région concerné.

La loi détermine dans quels cas et selon quelles règles les parties lésées peuvent intenter une action civile.

Les lois, visées dans le présent article, doivent être adoptées à la majorité prévue à l'article 4, dernier alinéa.

Disposition transitoire

Le présent article n'est pas applicable aux faits qui font l'objet d'actes d'information ni aux poursuites intentées avant l'entrée en vigueur de la loi portant exécution de celui-ci.

Dans ce cas, on suit la règle ci-après : les Conseils de communauté et de région ont le droit de mettre en accusation les membres de leur Gouvernement et de les traduire devant la Cour de cassation. Cette dernière a seule le droit de les juger, chambres réunies, dans les cas visés dans les lois pénales et par application des peines qu'elles prévoient. La loi spéciale du 28 février 1997 portant exécution temporaire et partielle de l'article 125 de la Constitution reste applicable en la matière.»